

El proyecto del conjunto de edificios que constituyen la Planta de Compostaje (Composting Plant) se inscribe en las nuevas políticas ambientales en desarrollo en el país y en la Unión Europea en lo que se refiere al aumento de los niveles de seguridad en el tratamiento y destino final de los residuos.

Si el recurso a los medios tecnológicos más desarrollados permite actualmente garantizar niveles de seguridad bastante satisfactorios en el tratamiento final y en el reciclaje de los residuos, resolviendo así parte del problema, aspectos como la integración urbana y paisajística, los sistemas constructivos empleados y el tipo de imagen que caracterizan frecuentemente a este tipo de edificios, son testigos de la dificultad de resolución de esta segunda parte del problema.

En los ejemplos conocidos y señalados como modélicos es evidente el divorcio entre los propósitos tecnológicos empleados y su correspondiente traducción en un cuerpo arquitectónico conexo e inteligible.

Es exactamente este divorcio lo que el cuadro conceptual del proyecto procura evitar, asumiendo sin eludir esa fuerte componente tecnológica, volviéndola operativa pero sin dejar que se sobreponga a los aspectos que caracterizan un lugar específico en un determinado territorio y a los cuales necesariamente el proyecto deberá saber dar respuesta. El tema del recinto de gran escala es aquí interpretado en el sentido en que el edificio es entendido como una especie de estuche preparado para recibir una compleja maquinaria cuyo ordenamiento es determinado exclusivamente por razones de orden funcional.

Así su espacio interior es un "open-space" absolutamente libre con el objeto de no colocar ningún impedimento en la disposición del equipo.

Si esta especie de línea de montaje casi impone la dimensión del edificio, necesitando por eso mismo un principio y un fin, es la definición de ese principio y de ese fin, la que va a permitir su localización en el terreno.

Pero es también la articulación de este gran cuerpo con los otros cuerpos más pequeños lo que complementa el programa que permite la definición de una escala, no sólo en la relación de los diversos elementos entre sí sino también en la relación entre el conjunto y los edificios existentes.

Es esta articulación la que permite fijar la "localización" del conjunto y definir su encuadramiento en el terreno.

El sistema constructivo adoptado además de ser consecuencia de las relaciones de escala que se pretenden establecer, procura traducir en su materialización su propia matriz industrial. La racionalización de procesos, la economía de medios y el sentido práctico necesarios, resultan no sólo de esa voluntad de industrializar la construcción sino también de la imagen que se quiere atribuir a los edificios. Es decir, la imagen de los edificios debe también traducir su propio proceso de construcción.

La construcción, así como la imagen, es organizada en capas yuxtapuestas (layers) que, además de corresponder a una secuencia constructiva, permiten el establecimiento de múltiples lecturas en la aproximación a los edificios.

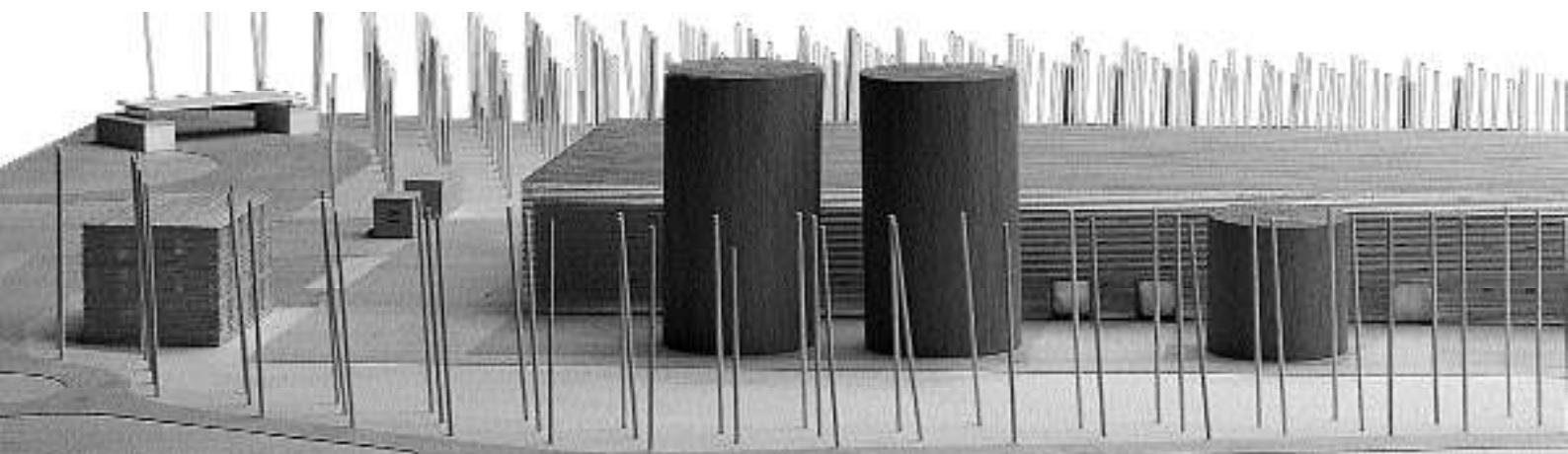
La estructura metálica tridimensional, los paneles de cemento blanco y los alambres de cobre que sostienen la vegetación que envuelve el edificio y que deberá variar a lo largo del año, son los elementos que configuran la gran nave industrial - de su conjugación resulta una imagen sobria, aparentemente simple y directa en su forma de comunicar.

Los restantes edificios que completan el conjunto, todos en contra chapado de madera, además de responder a especificidad del programa que cada uno contiene, procuran mantener la misma matriz de diseño, asumiéndose como elementos de articulación entre la gran nave y el entorno cercano.

El rigor puesto en la localización y en la definición de la imagen de los edificios y en el tratamiento de los espacios que lo envuelven, significa el entendimiento de que esos edificios deben ser asumidos como elementos de valorización del propio paisaje al respetar los principios básicos de ordenación y compartmentación del paisaje local.

planta de compostaje en gondomar

composting plant in gondomar



proyecto/building project:
Concurso Público Internacional de una Central de Compostaje
arquitectos/architects:
João Álvaro Rocha - Arquitectos, LDA
emplazamiento/location:
Gondomar (Portugal)
fecha proyecto/project date:
2000

7
joão álvaro rocha

The project for the group of buildings which make up the Composting Plant subscribes to the new environmental policies which are being developed in the country and the European Union with regard to the increase in safety levels in the treatment and final destiny of the waste.

Whilst the use of the most advanced technological methods now allows quite satisfactory safety levels to be guaranteed in final treatment and recycling of waste, thus, solving part of the problem. Aspects such as urban and landscape integration, the construction systems and the type of image which frequently characterises this type of building bear witness to the difficulties found in resolving this second part of the problem.

In well known examples which are pointed out as exemplary, the divorce of the technological means employed from their corresponding translation into a related and intelligible architectural body is apparent.

It is precisely this divorce that the conceptual framework of this project aims to avoid, by taking on board this strong technological component without evasion and making it operative while, at the same time, preventing it from overshadowing the aspects which characterise a specific place in a specific area, to which the project must always respond.

The issue of largeness of scale is interpreted here in the sense that the building is considered as a kind of casing which is designed to receive complex machinery and whose layout is determined by exclusively functional criteria.

Thus, the interior space is an "open-space" which is completely free in order to avoid any impediment to the deployment of equipment.

Whilst this kind of assembly line almost determines the dimensions of the building, and so needs a beginning and end, it is the definition of this beginning and end which will allow its placement on the ground.

It is the articulation of this body with the other smaller bodies, however, which complements the programme which allows the definition of scale, not only with respect to the relation between the diverse elements within the group but also with respect to the relation of the group to the existing buildings.

It is this articulation which allows the "placement" of the group to be fixed and its framing within the terrain to be defined.

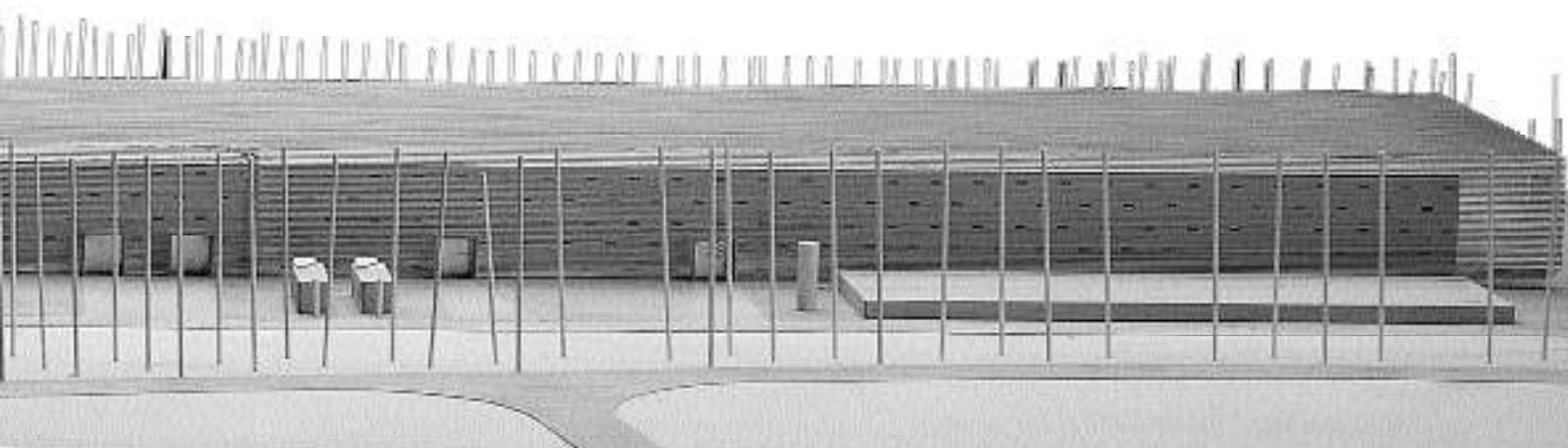
The construction system adopted, as well as being a consequence of the scale relations which are intended, attempts to express its own industrial matrix in its realisation. The rationalisation of processes, economies of resources and the practical sense required stem not only from this desire to industrialise construction but also from the image which is intended for the buildings. That is to say, the image of the buildings should also express their own construction process.

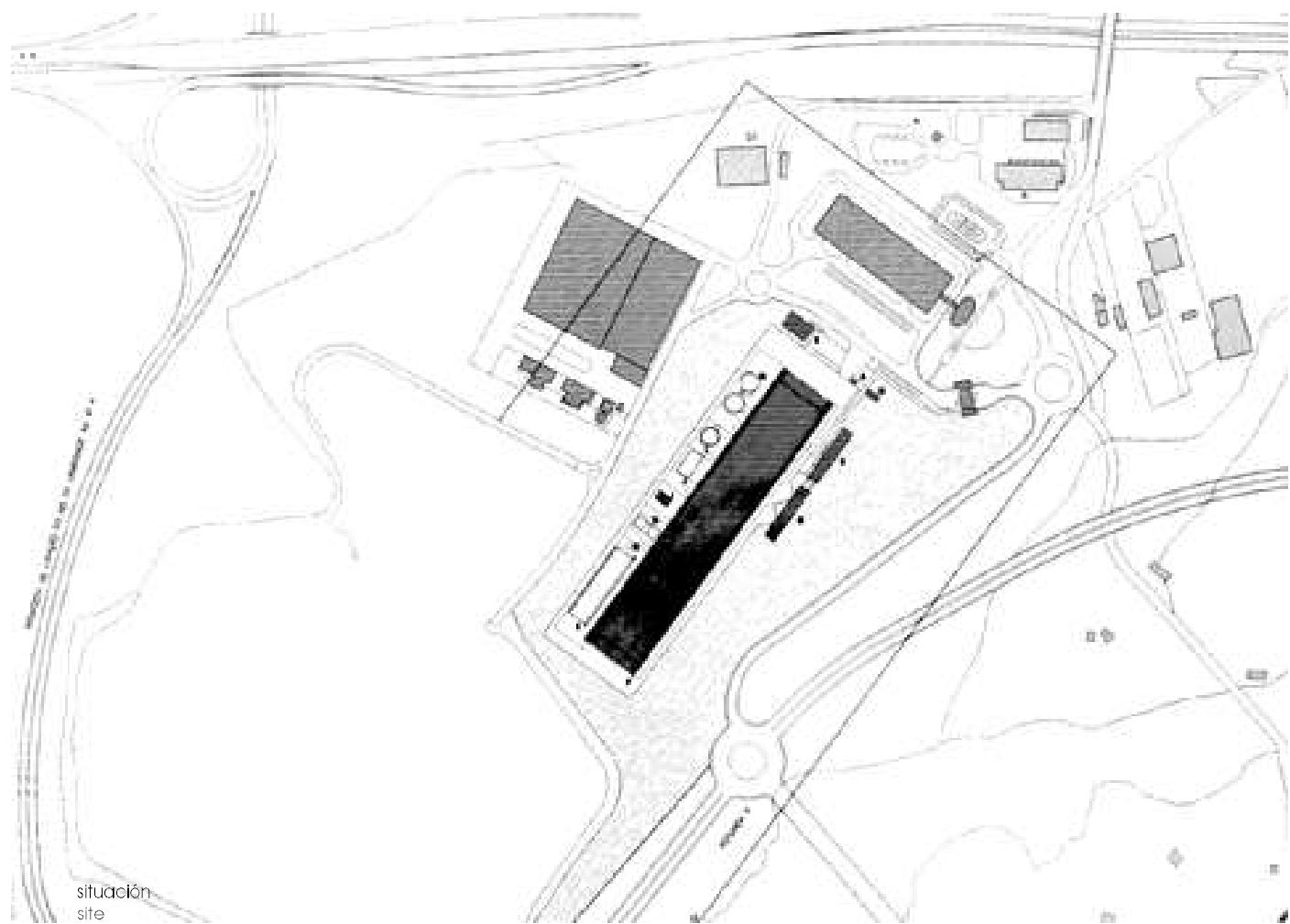
Both the construction and image are organised in juxtaposed layers which, as well as corresponding to a construction sequence, allow multiple readings of the buildings to be established as one approaches.

The three dimensional metal structure, the white cement panels and the copper wires which support the vegetation which covers the building and will change throughout the year, are the elements which shape this large industrial plant – a sober image, which is apparently simple and direct in its manner of communicating, results from the combination of these elements.

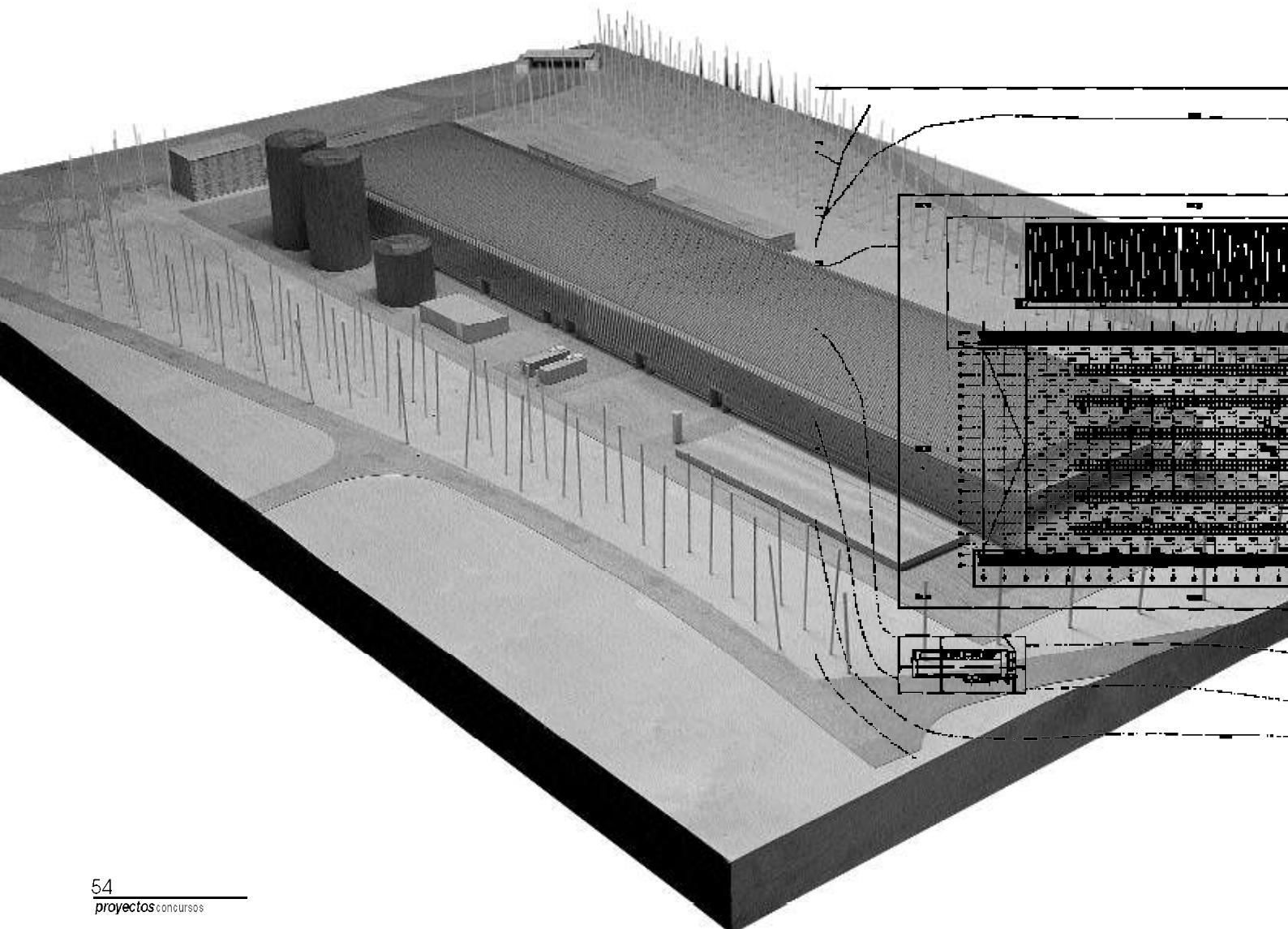
The remaining buildings which make up the group, all of which are, in contrast, wood covered, as well as responding to the specifics of the programme which each contains, attempt to maintain the same design matrix and take on the role of articulation elements between the large building and its immediate surroundings.

The meticulousness of the placement of the buildings and the definition of their image and the treatment given to the spaces which surround them leads to the buildings being understood as elements which raise the value of the landscape, as they respect the basic ordering and distributive principles of the local landscape.

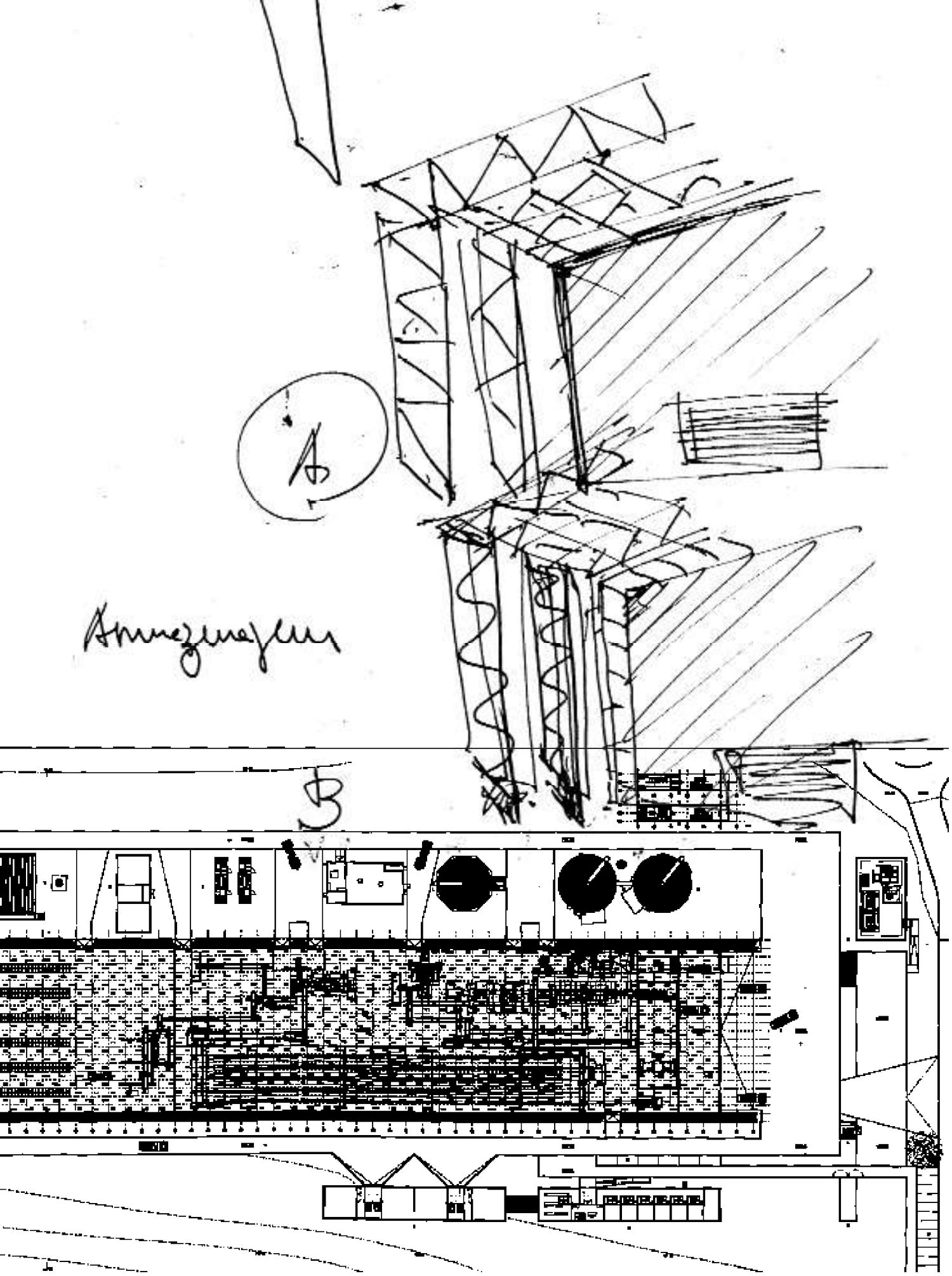




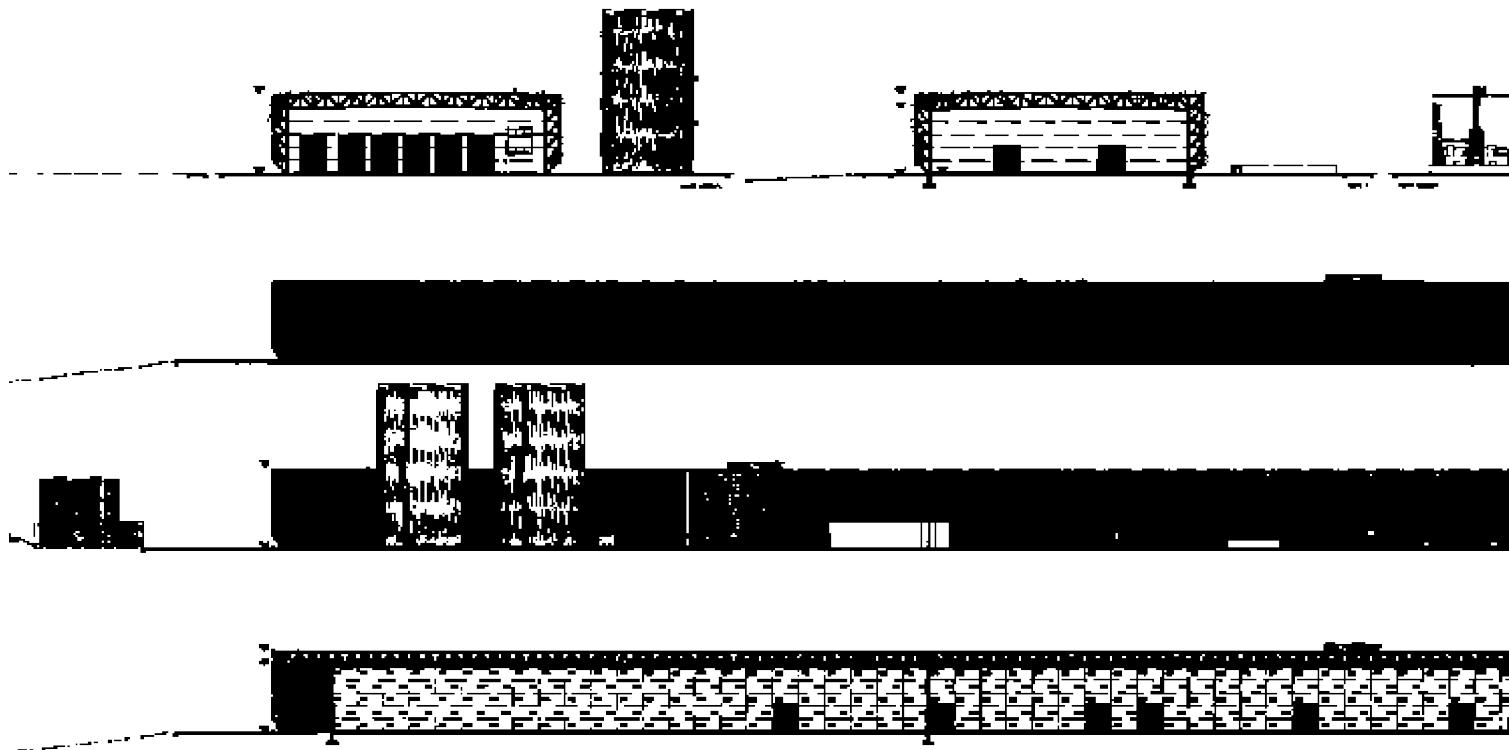
situación
site



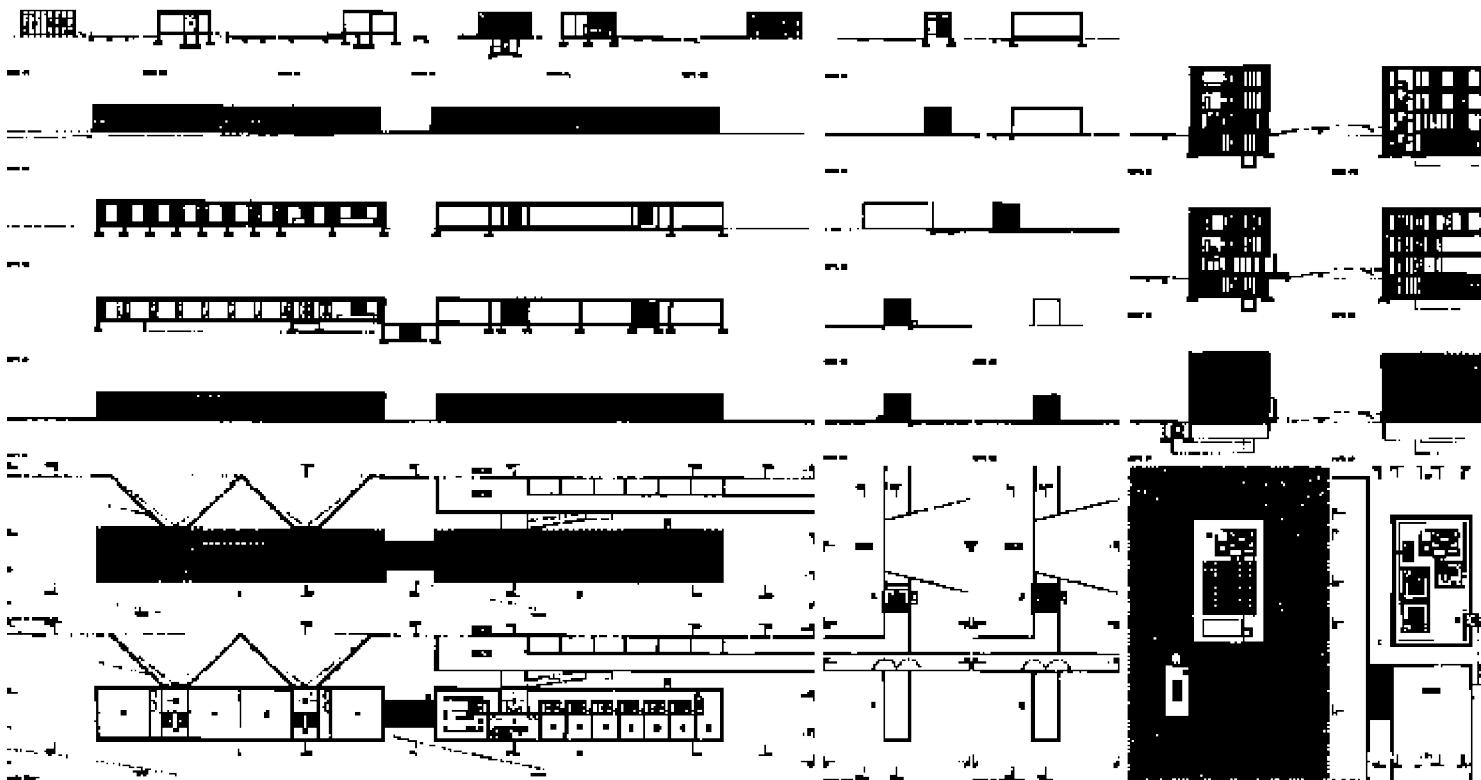
Annealing



planta del edificio principal
floor plan of the main building



alzados y secciones del edificio principal
elevations and sections of the main building



alzados, secciones y plantas de los edificios auxiliares
elevations, sections and ground plans of the auxiliary buildings

